

INFORMATION PRESSE



YAMAHA

sonauto

1, avenue du Fief - Z.A. Les Béthunes - Saint-Ouen-l'Aumône - 95005 Cergy-Pontoise Tel. : (3) 037.92.62



YAMAHA

INFORMATION PRESSE

1982 : LE TOUT-TERRAIN
..... 1983 : LA ROUTE

Release, 14 Septembre 1982

Après avoir totalement remanié sa gamme tout-terrain en 1982 avec l'apparition de la DT 125 LC et la refonte totale de la gamme XT (XT 125 - 250 - 400 - 550), YAMAHA poursuit en 1983 ses efforts par un renforcement de sa gamme route avec les nouvelles RD 350 LC, XJ 900, XV 1000 SE et XZ 550 S :

. Apparue en 1980, la RD 350 LC a suscité bien des commentaires et des interrogations parmi ceux qui croyaient que les 2 temps étaient des fossiles de l'évolution de la moto de route. Les chiffres de vente de ce modèle sont rapidement venus infirmer ces jugements hatifs

Cette machine a également permis à 400 jeunes pilotes de faire leurs premières armes en compétition à peu de frais au sein de la coupe YAMAHA-GAULOISES et le vainqueur de l'édition 1981, Thierry RAPICAULT grâce à son intégration dans le Team SONAUTO est actuellement second au classement provisoire du championnat d'Europe 250 cc.

Extrapolée des T Z de compétition, la RD 350 LC se devait de suivre leur évolution continuelle dictée par les impératifs de la compétition et 1983 voit apparaître une machine totalement nouvelle tant sur le plan partie cycle qu'esthétique et conception moteur.

Cette nouvelle machine est, bien entendu, plus rapide et plus puissante que l'ancien modèle mais les organes de sécurité ont également été renforcés : notamment au niveau de la tenue de route, grâce au nouveau cadre et aux nouvelles suspensions assurés par une fourche AV à air et une suspension AR RISING RATE à flexibilité variable, le freinage a été notablement amélioré par l'équipement de 2 disques AV et d'un disque AR ajourés à plaquettes semi-métalliques.

sonauto

1, avenue du Fief - Z.A. Les Béthunes - Saint-Ouen-l'Aumône
B.P. 479 - 95005 Cergy-Pontoise Cedex - Tél. : (3) 03792.62

- . La gamme 4 cylindres XJ composée actuellement de 3 modèles (XJ 400 - XJ 650 et XJ 750) voit l'apparition d'un haut de gamme très performant : la XJ 900.

Bâtie sur le même concept de compacité moteur (grâce au montage de l'alternateur derrière les cylindres), la XJ 900 revendique actuellement le meilleur rapport poids-puissance de sa catégorie : 219 kilos pour 97 CV DIN soit une fantastique puissance de 113,7 CV au litre. L'équipement de cette grande routière sportive est à la hauteur de ses prétentions et le tableau de bord comprend même une jauge d'essence et une montre à affichage digital !
Un petit carénage tête de fourche qui protège efficacement le pilote est particulièrement bien intégré à la ligne agressive de la machine.

- . Pionnier des machines à l'américaine de type Custom avec la sortie en 1978 des premières XS 650 Special, YAMAHA a conçu avec la nouvelle XV 1000 SE "MIDNIGHT SPECIAL" un superbe bijou anodisé or sur fond de robe noire sur le passage duquel se retourneront bien des envieux.
- . Apparue en 1982 la très sophistiquée XZ 550 voit en 1983 l'adjonction d'un nouveau modèle, la XZ 550 S équipée en série d'un carénage intégral à nez plongeant comme celui de la XJ 650 Turbo.

.../...

- . Malgré cet effort important dans la gamme route, le tout-terrain n'a pas été oublié par YAMAHA en 1983 et notamment la compétition qui voit l'apparition de toutes nouvelles machines de cross :
Y Z 80 LC - YZ 125 LC (machine du Challenge LEE COPPER-YAMAHA) -
YZ 250 LC - YZ 490 et d'enduro : IT 250 et IT 490.

La nouvelle gamme CROSS YZ est équipée d'une suspension AR monocross à flexibilité variable, d'un radiateur placé en-dessous du réservoir d'essence sur le cadre, d'une réduction de poids aux limites des prescriptions de la F I M ainsi que d'une augmentation de performance pour un pilotage digne de pilotes d'usine tel Danny LA PORTE champion du monde 250 cc 1982 !

Les nouvelles IT 250 et 490 sont inspirées des YZ 250 LC et 490 et bénéficient désormais des mêmes suspensions que celles-ci.

- . Les fêtes de Noël approchent et YAMAHA suggère 2 idées de cadeaux :

- pour les enfants, le nouveau PW 80 grand frère de l'actuel PW 50 comble le trou existant entre ce modèle et l'YZ 50 trop puissant pour des enfants de 7 à 10 ans.
- pour les parents, le nouveau TRI-MOTO Y T M 200 équipé d'un moteur 200 cc 4 temps et de pneus extra-larges basse pression leur procurera des sensations inoubiables à la campagne.

.../...

Ces 12 nouveaux modèles s'intégreront parfaitement en 1983 dans la gamme actuelle des 50 modèles YAMAHA, marque qui s'efforce de proposer à ses clients des modèles basés sur une technologie éprouvée permettant des coûts de maintenance en rapport avec le pouvoir d'achat des motards.



YAMAHA

INFORMATION PRESSE

RD 350 LC

1983 va marquer un tournant dans l'histoire de la RD 350 LC puisque YAMAHA a décidé de pousser plus avant les concepts de base du modèle de 1980 et d'offrir au public une version encore plus sportive et ce, à trois niveaux :

- moteur,
- partie cycle,
- esthétique.

1. MOTEUR

Le moteur de la RD 350 LC était directement dérivé des TZ de 1980, depuis, les motos de compétition de la gamme ont évolué et YAMAHA, fidèle à ses habitudes, a trouvé normal de faire évoluer de la même façon la RD 350 LC. Le moteur bicylindre deux temps à refroidissement liquide de 350 cc se voit doté, dans sa version 1983, de l'YPVS (système YAMAHA de valve de puissance à l'échappement). Ce système mécanique, assisté par un calculateur électronique permet de faire varier la hauteur de la lumière d'échappement en fonction du régime moteur : ouverture maximale de la lumière à hauts régimes de façon à obtenir une puissance maximale, réduction de la taille de la lumière à bas et moyens régimes de façon à augmenter le couple et la souplesse de la moto. Ce dispositif, exempt d'entretien car auto-nettoyant, est un facteur important dans le gain de puissance dont bénéficie la nouvelle RD 350 LC (47 CV pour l'ancienne version, plus de 50 CV pour la nouvelle).

Parallèlement au gain de puissance, le moteur 83 bénéficie d'un allègement substantiel grâce à l'emploi de matériaux en plastique renforcé avec de la fibre de verre pour la fabrication des carters latéraux.

L'embrayage fait désormais appel à la technique employée sur les T Z de course : un axe direct actionné par une came.

.../...

sonauto

1, avenue du Fief - Z.A. Les Béthunes - Saint-Ouen-l'Aumône
B.P. 479 - 95005 Cergy-Pontoise Cedex - Tél. : (3) 037.92.62

2. PARTIE CYCLE

Le nouveau cadre est directement dérivé des machines de Grands Prix de la marque : largement triangulé, il résiste parfaitement bien aux flexions. Le moteur y est installé selon un montage orthogonal ce qui a pour effet de réduire les vibrations.

La suspension de la machine est assurée, à l'avant, par une fourche télescopique assistée à air dont le diamètre des tubes a été augmenté. A l'arrière, la RD 350 LC offre une suspension monocross RISING RATE à flexibilité variable dont l'amortissement est assuré par un élément oléo-pneumatique monté verticalement. Le centre de gravité a été considérablement abaissé. Le bras oscillant est articulé sur des roulements à aiguilles.

Le freinage est assuré par un double disque à l'avant et un simple disque à l'arrière dotés de plaquettes semi-métalliques. Ces disques sont aujourd'hui de façon à en augmenter le refroidissement.

3. L'ESTHETIQUE

L'esthétique de la nouvelle RD 350 LC a été entièrement revue. Le rouge du cadre et le noir du bloc moteur constituent un ensemble particulièrement agressif. Le réservoir "posé" dans le cadre est un héritage des trois dernières années de compétition. Les nouvelles roues en alliage confèrent une certaine dynamique à la moto même lorsque celle-ci est arrêtée. Enfin, les carénages de tête de fourche et de bas moteur accentuent encore, si besoin est, le caractère ultra sportif de cette moto sortant tout droit des circuits de Grands Prix.

Le millésime 1983 de la RD 350 LC est un cru de classe.

Brillante par ses performances, elle l'est également par la sécurité qu'elle offre. Sa partie cycle procure une tenue de route sans faille, et les trois freins à disques permettent à la moto de s'arrêter dans les plus brefs délais.

YAMAHA a conçu la nouvelle RD 350 LC en étant particulièrement exigeant. Même dans les situations extrêmes, les limites de cette moto seront loin d'être atteintes tant la marge de sécurité qu'elle offre est importante. La sécurité du pilote est encore accrue par un tableau de bord complet et fonctionnel qui lui permet, à tout moment, d'obtenir des informations sur le bon fonctionnement de sa machine.



YAMAHA

INFORMATION PRESSE

RD 350 LC

MOTEUR

Type	Bicylindre à admission à clapets et refroidissement liquide, YPVS
Cylindrée	347 cc
Alésage x course	64.0 x 54.0 mm
Taux de compression	6.0 : 1
Puissance maxi	50 CV
Couple maxi	- -
Système de lubrification	Autolube
Mise en route	Kick
Allumage	CDI avec avance électronique
Réservoir d'essence	20.0 L.
Transmission	6 vitesses

DIMENSIONS

Longueur hors-tout	2120 mm
Largeur hors-tout	740 mm
Hauteur hors-tout	1165 mm
Empattement	1385 mm
Garde au sol	165 mm
Hauteur de selle	790 mm
Poids à sec	145 Kg
Pneu avant	90/90-18 51H
Pneu arrière	110/80-18 58H
Frein avant	Double disque
Frein arrière	Disque

sonauto

1, avenue du Fief - Z.A. Les Béthunes - Saint-Ouen-l'Aumône
B.P. 479 - 95005 Cergy-Pontoise Cedex - Tél. : (3) 037.92.62

Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

LISTE DES MODELES YAMAHA 1983

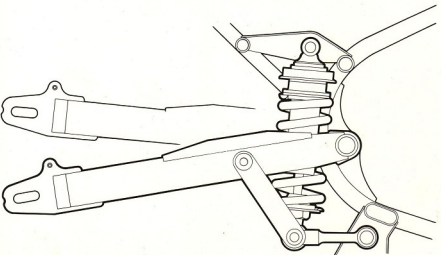
(modèles homologués bénéficiant de la Garantie 1 an kilométrage illimité)

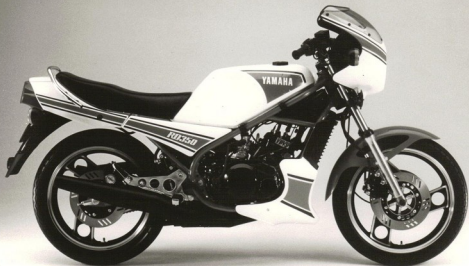
MODELE	CATEGORIE	COLORIS	PRIX CLES EN MAIN AU 6/09/82 OU DATE DE DISPONIBILITE
CYCLOMOTEURS	50 cc automatique	conduisible dès 14 ans sans permis	
CHAPPY 50	route	bleu - noir - rouge	5.643,00
RD 50	route	rouge - noir - blanc/bleu	5.823,00
DT 50	tout-terrain	blanc - noir - bleu	6.252,00
80 CC	A 1	conduisible dès 16 ans avec permis A 1 ou permis voiture avant le 1er Mars 80	
CHAPPY 80	route	blanc - rouge - noir	4.750,00
RD 80 MX	route	rouge - bleu - blanc - noir	5.223,00
RD 80 LC	route	blanc - bleu	7.146,00
RX 80	route/custom	rouge - noir	6.529,00
BEJUGA 80	route/scooter	blanc - gris - rouge	6.565,00
DT 80 MX	tout-terrain	rouge - noir - bleu - blanc	5.293,00
81-400 CC	A 2	jusqu'à 125 cc licence A 1 ou permis voiture avant 1er Mars 80 ou permis A 2 après 1er Mars 80	
	---	+ de 125 cc permis A 2	
RD 125 LC	route	blanc - bleu	9.230,00
SR 125	route/custom	rouge - noir	7.776,00
TY 125	tout-terrain/trial	blanc	7.858,00
DT 125 MX	tout-terrain	blanc - noir - bleu	Décembre 1982
DT 125 LC	tout-terrain	blanc - bleu - noir	8.626,00
DT 125	tout-terrain	blanc - vert - rouge	7.655,00
XT 175	tout-terrain/enduro	bleu	12.515,00
XT 250	tout-terrain	blanc	10.684,00
RD 350 LC(mod.82)	route	bleu - noir - blanc	16.312,00
RD 350 LC(mod.83)	route	blanc/rouge/bleu - blanc/bleu - noir/rouge	Avril 1983
XS 400 S	route	rouge - bleu	16.024,00
XJ 400	route	rouge - noir - gris	17.385,00
XT 400	tout-terrain	rouge - vert - blanc	15.996,00
+ 400 CC	A 3	permis A avant 1er Mars 80 ou permis A 3	
XZ 550	route	rouge - gris	20.883,00
XZ 550 Car.	route	rouge - gris	n.d
XT 500	tout-terrain	noir	15.238,00
XT 550	tout-terrain	blanc - rouge - vert	17.238,00
XJ 650	route	bleu - noir	22.646,00
XJ 650 Turbo	route	gris	35.980,00
XJ 750	route	rouge	24.463,00
XJ 750	route/custom	bleu	20.883,00
XJ 900	route	blanc - rouge - noir	Mars 1983
XV 1000 TR 1	route	rouge	22.646,00
XV 1000	route	rouge	22.646,00
Midnight Special	route/custom	noir	Mars 1983
XS 1100	route	noir	29.770,00
XS 1100 S	route	noir	29.770,00
(modèles non-homologués)			
POCKET ELITE	route	blanc	2.435,00
FW 50	cross	blanc	3.494,00
FW 50 side-car	cross	blanc	5.406,00
FW 80	cross	blanc	5.200,00
YZ 50	cross	blanc	Octobre 1982
YZ 80 LC	cross	blanc	Octobre 1982
YZ 125 LC	cross	blanc	fin Novembre 1982
YZ 250 LC	cross	blanc	fin Novembre 1982
YZ 490	cross	blanc	début Novembre 1982
YT 250	enduro	bleu	Février 1983
YT 490	enduro	bleu	Février 1983
YT 175	Trimoto	jaune	10.692,00
YTM200	Trimoto	jaune	n.d



YAMAHA

RD350LC





RD350LC



- Flüssigkeitsgeköhlter 2 Zylinder-2-Takt-Motor mit YPVS.
- Neues Cantilever-Federungssystem mit progressiver Wirkungsweise.
- 3-Scheiben-Bremsanlage mit geschlitzten Bremscheiben und neuartigen Bremsklötzen.
- Sportliche 3-teilige Instrumenten-Konsole.
- Rahmen und 20 Liter Tank ähnlich wie bei den TZ-Modellen.
- Sportliche Halbschalenverkleidung und Motorverkleidung.

- Bicylindre 2 temps à refroidissement liquide YPVS.
- Nouvelle suspension à progressivité variable (rising-rate).
- Trois freins à disque adjoints dotés de plaquettes semi-métalliques.
- Tableau de bord 3 fonctions.
- Cadre type TZ et réservoir de 20 litres.
- Carénage de tête de fourche et becquet moteur.

- Liquid-cooled 2-stroke twin with YPVS.
- New rising-rate Monocross suspension.
- Slotted triple disc brakes with semi-metallic pads.
- Sporty triple-meter console.
- TZ-type frame and 20-litre tank.
- Sport fairing and under cowl.

- Bicilindrico, 2 tempi, raffreddato ad acqua, YPVS.
- Nuova sospensione Monocross progressiva.
- Freni a 3 dischi con pastiglie semimetalliche.
- Quadro comandi a 3 strumenti.
- Telaio tipo TZ e serbatoio benzina da 20 litri.
- Carena sportiva.

• Das computergesteuerte Power-Valve bestimmt automatisch den exakten Absperrzeitpunkt und sorgt für maximale Leistung, hohes Drehmoment und wirtschaftlichen Kraftstoffverbrauch.

- La valve d'échappement contrôlée par ordinateur, règle automatiquement la hauteur d'ouverture de l'échappement, ce qui procure un accroissement du couple et du régime ainsi qu'une économie d'essence.

- The computer-controlled Power Valve automatically adjusts exhaust timing for maximum power, torque and fuel efficiency.

- Il sistema di controllo del diagramma di scarico permette al motore di offrire un'ottima coppia ai bassi regimi ed una straordinaria potenza ai regimi elevati.

- Das neue Cantilever-Federungssystem sorgt für eine progressive Dämpfungsrate.

- La nouvelle suspension Monocross apporte un amortissement à progressivité variable (rising-rate).

- The new Monocross suspension provides a rising-rate cushioning.

- La nuova sospensione Monocross con sistema a biellette procura un ammortizzamento progressivo.



TECHNISCHE DATEN

	RD350LC
Motor/Typ	2 Zyl. 2-Takt, Flüssigkeitsgekühlt, mit Membranventil und YPVS
Hubraum	347 cm ³
Bohrung x Hub	64,0 x 54,0 mm
Max. Leistung (DIN)	—
Max. Drehmoment (DIN)	—
Schalter	Anteilch
Entzünden / Starter	CDI / Kick
Kraftstoffleck in l/h	20,0 l/h
Getriebe	5-Gang
Grundabstände / mm	—
hüte	2.120/740/1.365 mm
Radstand	1.365 mm
Leergewicht	145 kg
Bremsen (vorne-hinten)	Hydraulische
Druckflächendeckung	Druckflächendeckung
Druckflächendeckung (vorne-hinten)	100/90/120/110/90/100
Druckflächendeckung (vorne-hinten)	Druckflächendeckung

Änderungen vorbehalten.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	RD350LC
Motor	Bicylindre 2 temps à admission à clapets et refroidissement liquide et YPVS
Cylindres	347 cc
Alésage x course	64,0 x 54,0 mm
Puissance max (DIN)	—
Couple max (DIN)	—
Labellisation	Anteilch
Allumage/démarrage	CDI / kick
Consommation de réservoir	20,0 l/h
Transmission	5 vitesses
Longueurs de T-chaper	—
hüte	2.120/740/1.365 mm
Radstand	1.365 mm
Poids net	145 kg
Freins (avant-arrière)	Double disque hydraulique
Pression (avant-arrière)	100/90/120/110/90/100
Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.	—

SPECIFICATIONS

	RD350LC
Engine type	2 stroke, liquid-cooled, Torque Injection, twin with YPVS
Displacement	347 cc
Bore x stroke	64.0 x 54.0 mm
Max. power (DIN)	—
Max. torque (DIN)	—
Lubrication	Anteilch
Ignition/starting	CDI / kick
Fuel tank capacity	20.0 l/h
Transmission	5 speed
Overall length/width/height	2.120/740/1.365 mm
Wheelbase	1.365 mm
Net weight	145 kg
Brakes (front-rear)	Hydraulic double disc
Pressure (front-rear)	100/90/120/110/90/100
Specifications subject to change without notice.	—

CARATTERISTICHE

	RD350LC
Tipi motore	2 tempi, raffreddamento a liquido, motore bicilindrico, a iniezione YPVS
Cilindrata	347 cc
Corso x alesaggio	64,0 x 54,0 mm
Potenza max (DIN)	—
Coppia max (DIN)	—
Labellizzazione	Anteilch
Accensione/avviamento	CDI / a pedale
Consumo serbatoio	20,0 l/h
Trasmissione	5 marce
Max. lunghezza/larghezza/altezza	2.120/740/1.365 mm
Altezza	1.365 mm
Peso	145 kg
Freni (ant. -post.)	Doppio disco idraulico
Pressioni (ant. -post.)	100/90/120/110/90/100
Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.	—

